



Manual

Betriebsanleitung

Mobiler Luftentfeuchter
Evolution 220 - 270

Luftbefeuchtung, Luftentfeuchtung
und Verdunstungskühlung

 **condair**

1. Inhalt

1. Inhalt.....	2
2. Ganz zu Beginn	2
3. Wichtige Hinweise	3
4. Installation und Betrieb	4
5. Service und Wartung	6
6. Produktspezifikationen.....	7

2. Ganz zu Beginn

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für einen mobilen Luftentfeuchter Evolution entschieden haben. Um einen sicheren, sachgerechten und wirtschaftlichen Betrieb des Luftentfeuchters zu gewährleisten, beachten und befolgen Sie sämtliche Angaben und Sicherheitshinweise dieser Betriebsanleitung. Wenn Sie nach dem Lesen dieser Dokumentation Fragen haben, nehmen Sie bitte mit Ihrem lokalen Condair-Partner Kontakt auf. Man wird Ihnen gerne weiterhelfen.

Aufbewahrung

Diese Betriebsanleitung ist an einem sicheren Ort aufzubewahren, wo sie jederzeit zur Hand ist. Falls der Luftentfeuchter den Besitzer wechselt, ist die Montage- und Betriebsanleitung inkl. Anhänge dem neuen Betreiber zu übergeben.

Bei Verlust der Betriebsanleitung wenden Sie sich bitte an Ihren Condair-Partner.

Allgemeines

Jede Person, die mit Arbeiten am Luftentfeuchter beauftragt ist, muss diese Betriebsanleitung vor Beginn der Arbeiten am Gerät gelesen und verstanden haben.

Die Kenntnis des Inhalts der Betriebsanleitung ist eine Grundvoraussetzung, das Personal vor Gefahren zu schützen, fehlerhafte Bedienung zu vermeiden und somit den Evolution Luftentfeuchter sicher und sachgerecht zu betreiben.

3. Wichtige Hinweise

Nach Erhalt der Lieferung

- Kontrollieren Sie die Verpackungen auf Beschädigung. Allfällige Beschädigungen müssen umgehend dem Transportunternehmen gemeldet werden.
- Überprüfen Sie anhand des Lieferscheins, ob alle Komponenten geliefert wurden. Fehlende Komponenten sind innerhalb von 48 Stunden Ihrem Condair-Partner zu melden. Condair übernimmt keine Verantwortung für fehlendes Material über diesem Zeitraum hinaus.
- Entnehmen Sie die Komponenten aus ihren Verpackungen und prüfen Sie diese auf allfällige Beschädigungen. Falls Teile/Komponenten beschädigt sind, informieren Sie umgehend das Transportunternehmen, das die Waren geliefert hat.
- Überprüfen Sie, gemäß dem Typenschlüssel auf den Typenschild, ob die gelieferten Komponenten für die Installation am Einbauort geeignet sind.

Verpackung

Bewahren Sie die Originalverpackungen für eine spätere Verwendung auf. Falls die Verpackungen entsorgt werden sollen, sind die lokalen Umweltschutzrichtlinien zu beachten. Wenn immer möglich, recyceln Sie das Verpackungsmaterial.

Warnung

Die Gewährleistung für den Evolution Luftentfeuchter erlischt automatisch, wenn am Geräte etwas geändert, modifiziert oder mit einem anderen Gerät kombiniert wird. Änderungen oder Modifikationen dieser Art können zu schweren Wasserschäden, gefährlichen Stromschlägen oder Bränden führen. Der Luftentfeuchter ist ausschließlich zur Lufttrocknung bei normalen, nominalen Betriebsbedingungen bestimmt. Jeder andere Einsatz ohne schriftliche Genehmigung von Condair gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Verantwortung des Benutzers

1. Verwendung des Luftentfeuchters gemäß den Anweisungen dieses Manuals.
2. Ordnungsgemäße Installation gemäß den Anweisungen der gedruckten Anweisung.
3. Schäden, die durch eine unsachgemäße Installation verursacht werden.
4. Reinigung des Kondensator- oder Verdampferregisters.
5. Verantwortung für Schäden die durch den Missbrauch des Gerätes oder durch andere Umstände, die außerhalb des Einflusses des Herstellers liegen, entstehen.
6. Anschluss an die Stromversorgung mit der richtigen Spannung wie auf dem Typenschild angegeben, Austausch durchgebrannter bauseitiger Sicherungen, Reparatur von losen Verbindungen oder Defekten in der Verkabelung, die Teil der Stromversorgung des Gebäudes ist.
7. Der Benutzer sollte eine Kopie des Kaufvertrags aufbewahren, welche den Kauf mit Datum belegt, um etwaige Gewährleistungsansprüche zu validieren. Es gibt keine anderen ausdrücklichen oder

stillschweigenden Garantien für dieses Gerät, mit Ausnahme der gesetzlichen Gewährleistungsregelung.

4. Installation und Betrieb

Standortauswahl

1. Verwenden Sie den Luftentfeuchter in geschlossenen Räumen oder Bereichen wie Werkstätten, Kellern oder Wohnbereichen, in denen Feuchtigkeit aus der Luft entfernt werden soll. Halten Sie alle Türen und Fenster geschlossen, um optimale Ergebnisse zu erzielen.
2. Eine freie Luftzirkulation ist für den Entfeuchtungsprozess unerlässlich. Stellen Sie sicher, dass zwischen der Geräterückseite und etwaigen Hindernissen, wie z. B. Wände oder Möbel, ein Mindestabstand von 15 cm vorhanden ist.
3. Der Luftentfeuchter muss aufrecht und auf einer ebenen Fläche stehen.
4. Der Luftentfeuchter verfügt über vier Laufrollen, zur schnellen und einfachen Positionierung.
5. Der Luftentfeuchter ist nur für den freistehenden und frei ausblasenden Gebrauch konzipiert. Ein Anschluss von Luftkanälen ist nicht möglich.

Betrieb des Luftentfeuchters

1. Überprüfen Sie die verfügbare Stromversorgung anhand des Luftentfeuchter-Typenschildes, um sicherzustellen, dass die Stromversorgung korrekt ist. Stecken Sie das Netzkabel in eine geerdete Steckdose.
2. Der Hygrostat-Drehschalter muss auf der Vorderseite des Gerätes oberhalb des Frontgrills gesteckt werden. Der Drehschalter befindet sich in einem Kunststoffbeutel, welche an das Netzkabel geheftet ist. Der Luftentfeuchter ist mit einer automatischen Luftfeuchtigkeitsregelung ausgestattet, die den Luftentfeuchter automatisch ein- und ausschaltet, um eine geforderte relative Luftfeuchtigkeit zu erreichen. Wenn Sie den Luftentfeuchter zum ersten Mal in einem neuen Bereich in Betrieb nehmen, stellen Sie den Drehschalter am Hygrostat auf die Mittelposition, bei ca. 45% rF. Lassen Sie den Luftentfeuchter anschließend zwei oder drei Tage in dieser Position arbeiten.
3. Es kann zur Eisbildung am Verdampfer-Wärmetauscher kommen, diese ist ersichtlich über die Rückseite des Geräts und bildet sich, wenn die Raumtemperatur oder die relative Luftfeuchte sehr niedrig ist. Daher tritt Vereisung vor allem in den Frühlings- und Herbstmonaten auf. Der Luftentfeuchter kann bei Temperaturen ab +6 °C eingesetzt werden und ist mit einer automatischen Heißgasabtauung ausgestattet. Die Heißgasabtauung erfolgt Timer-gesteuert und leitet während des Abtauungsprozesses Heißgas in den Verdampfer. Der vorprogrammierte Heißgasabtauung wird zweimal pro Stunden eingeleitet.

Kondensatbehälter und Kondensatablass

Die Evolution Luftentfeuchter besitzen einen Wasserbehälter mit einem Fassungsvermögen von 9,5 Liter. Dieser ist mit einem Schwimmerschalter ausgestattet ist, um ein Überlaufen zu verhindern, wenn der Behälter voll ist. Wenn das Wasser im Behälter auf ein bestimmtes Niveau ansteigt, schaltet ein Schwimmerschalter den Entfeuchtungsbetrieb ab und schaltet das rote Signallicht an der Bedienseite ein. Der Wasserbehälter muss aus dem Gerät entnommen und geleert werden. Nach dem Einsetzen des entleerten Wasserbehälters, beginnt der Luftentfeuchter wieder automatisch mit dem entfeuchtungsbetrieb, es sei denn, der Drehschalter wurde auf „OFF“ gestellt.

Falls der Wasserbehälter vorsorglich entleert wird und der Luftentfeuchter sich in Betrieb findet, drehen Sie den Drehschalter zuerst auf die „OFF“-Position und entnehmen im Nachgang vorsichtig den Wasserbehälter. Nach dem Einsetzen des geleerten Wasserbehälters, stellen Sie den Drehschalter wieder auf die gewünschte relative Feuchte Position.

Alternativ kann an der Abtropfwanne ein Kondensatschlauch befestigt werden. Mit Anschluss eines Kondensatschlauches, wird ein kontinuierlicher Betrieb ohne Wasserbehälter ermöglicht. Hierfür muss der Wasserbehälter entfernt werden. Auf der Unterseite befindet sich ein $\frac{3}{4}$ Zoll Standard-Außengewinde, an der vorsichtig ein Ablaufstutzen, z. B. Gartenschlauchadapter, geschraubt wird. Stellen Sie sicher, dass der Ablaufschlauch immer unterhalb dem Niveau der Abtropfwanne sich befindet, um ein Überlaufen im Gerät zu verhindern. Überprüfen Sie im Anschluss der Installation des Kondensatschlauches dessen Funktion und Dichtigkeit.

Lagern Sie den Wasserbehälter an einem sicheren Ort, um ihn für mögliche zukünftige Anwendungen, wo kein Abfluss vorhanden ist, parat zu haben.

Elektrische Informationen

1. Die verfügbare Netzspannung muss mit dem auf dem Typenschild angegebenen Daten übereinstimmen. Wenn zu irgendeinem Zeitpunkt ein Verlängerungskabel verwendet wird, sollte dieses unter Berücksichtigung der auf der Rückseite des Geräts angegebenen Nennleistung angemessen bewertet werden.
2. Betreiben Sie einen Luftentfeuchter niemals in einer Umgebung, in der die Wahrscheinlichkeit von stehendem Wasser besteht. Falls dieser Zustand eintritt bzw. das Gerät so vorgefunden wird, ziehen Sie aus Sicherheitsgründen zuerst den Schuko Stecker aus der Steckdose, bevor Sie in das Wasser treten, das sich um den Luftentfeuchter angesammelt hat.
3. Der Luftentfeuchter darf NICHT betrieben werden, wenn dieser beschädigt ist.
4. Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss das Kabel entweder von einer Elektrofachkraft oder dem Hersteller ausgetauscht werden.

5. Service und Wartung

Schalten Sie vor allen Wartungsarbeiten den Entfeuchter am Drehschalter zuerst auf die „OFF“-Position und ziehen anschließend den Schuko Stecker aus der Steckdose.

1. Reinigung des Gehäuses – Wischen Sie das äußere Gehäuse mit einem weichen, feuchten Tuch ab. Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder aggressive Reinigungsmittel. Staub kann mit dem Bürstenaufsatz eines Staubsaugers entfernt werden.
2. Reinigung des Luftfilters - Entfernen Sie den Luftfilter von der Rückseite des Geräts, indem Sie die in Richtung der "Pfeilanzeigen" vorsichtig nach innen drücken. Entfernen Sie den Filter. Gereinigt wird das Filtergitter mit sanften bürsten oder in warmem Seifenwasser.
3. Reinigung des Wasserbehälter - In warmem Seifenwasser waschen, spülen und anschließend trocknen.
4. Lagerung - Reinigen und trocknen Sie den Luftentfeuchter gründlich. Stellen Sie die Evolution abgedeckt und an einem sauberen und trockenen Ort.
5. Servicehinweise - Um unnötige Aufwand zu verursachen, führen Sie die folgenden Überprüfungen durch, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden:
 - A.** Unzureichende Entfeuchtungsleistung - wenig oder kein Kondensat.
 1. Schlechte Luftzirkulation - Siehe "Standortauswahl", Punkt 2
 2. Raumtemperatur und relative Luftfeuchtigkeit sehr niedrig- Siehe "Betrieb des Luftentfeuchters", Punkt 3.
 - B.** Gerät läuft ununterbrochen.
 1. Überprüfen Sie die Einstellung des Drehschalters, ob dieser auf "Max Dry" gestellt ist?
 2. Sind Fenster und Türen geschlossen?
 3. Ist das Raumvolumen/Feuchtelast zu groß für die Leistung des Luftentfeuchters?
 - C.** Der Luftentfeuchter startet nicht.
 1. Überprüfen Sie die Einstellung am Drehschalter.
 2. Überprüfen Sie ob Strom am Gerät anliegt. Schließen Sie hierfür eine Lampe oder ein anderes Gerät an die Steckdose an, um sicherzustellen, dass Strom zur Verfügung steht.
 3. Überprüfen Sie die Sicherung oder Leitungsschutzschalter im bauseitigen Schaltschrank.
 4. Wenn Sie ein Verlängerungskabel verwenden, stellen Sie sicher, dass es in Ordnung ist, indem Sie es mit anderen Geräten überprüfen.

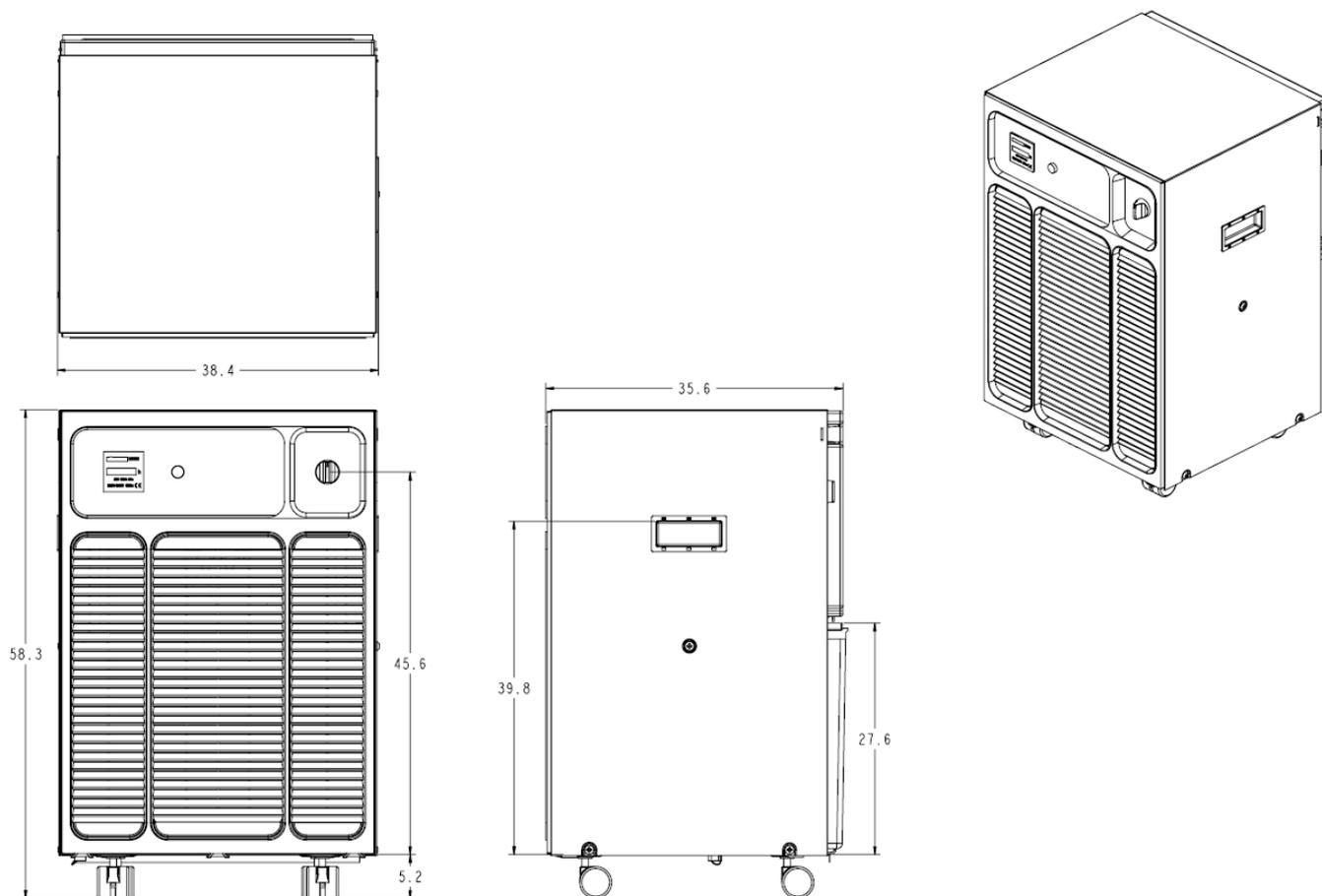
Stromschlaggefahr! Der Austausch des Netzkabels darf ausschließlich nur durch eine Elektrofachkraft oder unter deren Leitung bzw. Aufsicht ausgeführt werden. Die Berührung stromführender Teile kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen!

6. Produktspezifikationen

Technische Daten

		Evolution 220	Evolution 270
Entfeuchtungsleistung bei 30°C – 80% r.F	l/24h	22,5	27,2
Entfeuchtungsleistung bei 27°C – 60% r.F	l/24h	12,8	16,6
Entfeuchtungsleistung bei 20°C – 60% r.F	l/24h	7,4	9,5
Entfeuchtungsleistung bei 10°C – 70% r.F	l/24h	6,4	8,0
Luftumwälzung	m ³ /h	425	510
Leistungsaufnahme nominal	kW	0,3	0,4
Betriebsbereich Temperatur	°C	6-43	
Kältemittelmenge	g	300	320
Treibhauspotential GWP (100a)	CO ₂ e	1430	
Gesamt CO ₂ -Äquivalente	t-CO ₂ e	0,429	0,458
Spannungsversorgung	V/Ph/Hz	220-240 / 1 / 50	
Schalldruckpegel 1m	dB(A)	50,5	51
Maße (H x B x T) inkl. Rollen	mm	600 x 380 x 360	
Gewicht	kg	23	24

Maßzeichnung



© 11/2020 Die in dieser Liste enthaltenen Preise sind unverbindliche Preisempfehlungen und verstehen sich ausschließlich Mehrwertsteuer und ausschließlich Verpackung ab Lager. Alle Geräte sind von uns gegen Berechnung transportversichert. Alle früheren Preise sind ungültig. Technische Änderungen, die der Verbesserung des Produktes dienen, vorbehalten.

Condair GmbH

Regionalcenter Süd
Parkring 3
D-85748 Garching
Tel. +49 (0) 89 / 20 70 08-0
Fax +49 (0) 89 / 20 70 08-140

Regionalcenter Südwest
Zettachring 6
D-70567 Stuttgart
Tel. +49 (0) 711 / 25 29 70-0
Fax: +49 (0) 711 / 25 29 70-40

Regionalcenter Mitte
Nordendstrasse 2
D-64546 Mörfelden-Walldorf
Tel. +49 (0) 61 05 / 963 88-0
Fax +49 (0) 61 05 / 963 88-40

Regionalcenter West
Wertstraße 25
D-40549 Düsseldorf
Tel. +49 (0) 211 / 54 20 35-0
Fax +49 (0) 211 / 54 20 35-60

Regionalcenter Nord
Lüneburger Straße 4
D-30880 Laatzen - Rethen
Tel. +49 (0) 5102 / 79 59 8-0
Fax +49 (0) 5102 / 79 59 8-40

Regionalcenter Ost
Chausseestraße 88
D-10115 Berlin
Tel. +49 (0) 30 / 921 03 44 -0
Fax +49 (0) 30 / 921 03 44-40

Condair Österreich
Perfektastraße 45
A-1230 Wien
Tel. +43 (0) 1 / 60 33 111-0
Fax +43 (0) 1 / 60 33 111 399